

**НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Светодиодные лампы WOLTA<sup>®</sup> выпускаются на ведущих заводах в области энергосбережения, используя передовые технологии, новейшее оборудование, отбор комплектующих и жесткий контроль качества. Светодиодные лампы WOLTA<sup>®</sup> предназначены для прямой замены стандартных галогенных ламп, ламп накаливания, компактных люминесцентных ламп и пр.

Область применения светодиодных ламп WOLTA<sup>®</sup> - декоративная интерьерная подсветка (не основной свет), общее (основной свет), локальное, акцентное и аварийное освещение.

**ПРЕИМУЩЕСТВА СВЕТОДИОДНЫХ ЛАМП WOLTA<sup>®</sup>****Безопасность**

- Низкая температура нагрева - позволяет использовать лампы в декоративных светильниках всех типов (кроме светильников в местах с ограниченным движением воздуха).
- Продукция прошла многоступенчатый контроль качества - тестирование всех деталей электронного драйвера, а также тестирование светодиодов.

**Экономия и экология**

- Потребление энергии в 9 раз меньше по сравнению с лампами накаливания.
- Служит до 25 раз дольше по сравнению с лампами накаливания.
- Повышенная светоотдача за счет использования высококачественных светодиодов позволяет получить больший световой поток.
- Наличие Европейских сертификатов CE, EAC гарантирует Вам безопасность для здоровья при использовании лампы на протяжении всего срока службы.
- Светодиодная лампа не содержит ртути и любые иные вещества, вредные для здоровья человека и окружающей среды.

**ПОРЯДОК РАБОТЫ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

Монтаж, демонтаж и обслуживание лампы должны производиться при отключённом электропитании.

Инструкция по установке

- Распакуйте лампу и убедитесь в отсутствии механических повреждений.
- Отключите электропитание светильника.
- Извлеките из светильника ранее установленную лампу.
- Установите светодиодную лампу в светильник.

Эксплуатация лампы в условиях, которые отличаются от указанных на упаковке и непосредственно на самой лампе, может привести к выходу лампы из строя. Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013. Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.

Не рекомендуется использовать лампу в полностью закрытых светильниках, что может привести к перегреву лампы и сокращению срока ее службы. Избегайте прямого попадания влаги на светодиодную лампу. Использовать при температуре от -20° до +40°С.

**ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ**

Во избежание несчастных случаев, категорически **ВОСПРЕЩАЕТСЯ**:

- разбирать лампу при включенном электропитании;
- включать лампу в разобранном виде;
- производить монтаж и демонтаж лампы при включенном электропитании;
- эксплуатировать лампу, имеющую механические повреждения;
- прикасаться к цоколю при установке лампы в патрон.

**ВНИМАНИЕ!**

- Лампу нельзя использовать с диммерами, если на индивидуальной упаковке лампы нет специальной подтверждающей информации.
- Запрещается использовать лампу в открытых светильниках при наружном освещении.

- Не рекомендуется длительное время смотреть на включённую лампу.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При загрязнении лампы, следует протереть её сухой салфеткой, при отключённом электропитании светильника. Не допускается применение растворителей, агрессивных моющих жидкостей и абразивных материалов.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Рекомендуется хранить лампу в сухих, проветриваемых помещениях при температуре +15...+25°C и влажности воздуха не более 60%. Лампу допускается транспортировать в заводской упаковке всеми видами транспорта в условиях транспортирования «Л» по ГОСТ 23216-78.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Светодиодные лампы относятся к IV классу отходов (малоопасные отходы) и подлежат утилизации специальными лицензированными организациями.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / MAIN CHARACTERISTICS / НЕГЗП СИПАТТАМАЛАРЫ

Артикул	Цоколь	Цветовая темп-ра, К	Напряжение В~Гц	Мощн. Вт	Световой поток лм	Срок службы, ч	Размер вхд, мм
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
25Y60BLFT9E27	E27	3000	220-240~50/60	9	900	25 000	106x60
25S60BLFT9E27	E27	4000	220-240~50/60	9	900	25 000	106x60
25Y45GLFT7E27	E27	3000	220-240~50/60	7	730	25 000	74x45
25S45GLFT7E27	E27	4000	220-240~50/60	7	730	25 000	74x45
25Y45GLFT5E27	E27	3000	220-240~50/60	5	545	25 000	74x45
25S45GLFT5E27	E27	4000	220-240~50/60	5	545	25 000	74x45
25Y45GLFT7E14	E14	3000	220-240~50/60	7	730	25 000	78x45
25S45GLFT7E14	E14	4000	220-240~50/60	7	730	25 000	78x45
25Y45GLFT5E14	E14	3000	220-240~50/60	5	545	25 000	78x45
25S45GLFT5E14	E14	4000	220-240~50/60	5	545	25 000	78x45
25YCTFT7E14	E14	3000	220-240~50/60	7	730	25 000	100x35
25SCTFT7E14	E14	4000	220-240~50/60	7	730	25 000	100x35
25YCTFT5E14	E14	3000	220-240~50/60	5	545	25 000	100x35
25SCTFT5E14	E14	4000	220-240~50/60	5	545	25 000	100x35
25YCDFT7E14	E14	3000	220-240~50/60	7	730	25 000	116x35
25SCDFT7E14	E14	4000	220-240~50/60	7	730	25 000	116x35
25YCDFT5E14	E14	3000	220-240~50/60	5	545	25 000	116x35
25SCDFT5E14	E14	4000	220-240~50/60	5	545	25 000	116x35
25YCF7E14	E14	3000	220-240~50/60	7	730	25 000	100x35
25SCF7E14	E14	4000	220-240~50/60	7	730	25 000	100x35
25YCF5E14	E14	3000	220-240~50/60	5	545	25 000	100x35
25SCF5E14	E14	4000	220-240~50/60	5	545	25 000	100x35

**EN** I - Article; II - Base; III - Color temperature, K; IV- Voltage, V-Hz; V - Power, W; VI - Light output, Lm; VII - Life time, h; VIII - Size hxd, mm.

**KZ** I - артикул; II - цоколь; III - түр-түстік температурасы, К; IV- кернеу, В-Гц; V - қуат, Вт; VI - жарық ағыны, лм; VII - қызмет мерзімі, с; VIII - көлемі бхд, мм.

*\*Цветовая температура свечения ламп может отличаться от номинальной +/-200K*

*Основные характеристики и параметры светодиодных ламп WOLTA® (цоколь, номинальная мощность (Вт), напряжение (В), частота (Гц), цветопередача (Ra), световой поток (Лм), цветовая температура (К), рабочая температура (°С), срок службы (ч), размеры лампы (мм) – также см. на индивидуальной упаковке.*

## **ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**

Изготовитель: NINGBO YUSING LIGHTING CO., LTD. Address: 315000, No. 1199 Mingguang Road, Jiangshan town, Yinzhou, Ningbo, China. (Нинбо Юсинг Лайтинг Ко., Лтд. Адрес: 315000, № 1199 Минггуан Роуд, Джианшан таун, Инчжоу, Нинбо, Китай). Сделано в Китае. Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Вольта Русланд», 119361, г. Москва, ул. Наташи Ковшовой, д. 4, стр. 1, оф. 23.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия (изменять технические параметры и/или внешний вид) и комплектацию без значительного изменения потребительских качеств без предварительного уведомления.

## **ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ**

Указана на лампе, согласно серии 00.00 (первые две цифры - месяц изготовления, вторые две цифры - год изготовления)

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийный период - 24 месяца с даты покупки лампы, при условии соблюдения правил эксплуатации. В случае возникновения неисправности в гарантийный период эксплуатации Вы можете обменять Вашу светодиодную лампу WOLTA® на новую.

Гарантия не распространяется на изделия, повреждённые в результате:

- контакта продукта с жидкостями;
- механического воздействия и иного повреждения.

К механическим повреждениям относятся нарушения целостности лампы (светодиодов, корпуса, цоколя) под воздействием кинетической энергии.

В случае самостоятельного вскрытия лампы гарантия утрачивает силу. Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока (L70) по ГОСТ 54815-2011, значение коррелированной цветовой температуры в период срока службы не ниже чем категория 8 по ГОСТ Р 54815-2011. Подробную информацию о замене неисправной лампы в гарантийный период Вы можете получить на сайте [wolta.ru](http://wolta.ru), либо позвонив по телефону: 8-800-555-01-23.

## **GARANTIEKARTE**

**DE** LED-Lampe. Vorsorgliche Massnahmen: Montage und Demontage der LED-Lampe ausgeschaltet das Netzwerk mit Strom versorgt. LED-Lampe kann nicht mit Dimmern verwendet werden, wenn einzeln verpackt Lampe keine spezielle unterstützende Informationen. Vermeiden Sie direkte Einwirkung von Feuchtigkeit auf der LED-Lampe. LED-Lampe kann nicht in offenen Leuchten für die Außenbeleuchtung verwendet werden. Werfen Sie keine. Verwenden Sie die Lampe nur in Geräten, die mit dieser Art von Lampe entspricht. Lampenlebensdauer: siehe Einzelverpackung der Lampe. Gewährleistung: Die Gewährleistungsfrist zu sehen einzeln verpackt Lampe starten die Garantiezeit - Kaufdatum der Lampe, die den Regeln des Betriebs. Im Falle einer Störung in der Garantiezeit können Sie Ihre WOLTA® LED Licht mit der neuen austauschen. 1. Die Garantie gilt nicht für Produkte, die aufgrund nicht: -Kontakt mit Flüssigkeiten Produkt; -mechanischen und anderen Beschädigungen. 2. Durch unbefugte Öffnung der Lampe Gewährleistung erlischt. Für weitere Informationen zum Auswechseln einer defekten Glühbirne in der Garantiezeit, können Sie Online [www.wolta.de](http://www.wolta.de)

## **WARRANTY CARD**

**EN** LED lamp. Precautions: Installation and removal of LED lamps are powered off the network. LED lamp can not be used with dimmers, if individual lamp's box does not marked with special supporting information. Avoid direct

exposure to moisture on the LED lamp. LED lamp cannot be used in open luminaries for outdoor use. Do not drop. Use the lamp only for equipment that meets this type of lamp. Life time: marked on individual box of the lamp. Warranty: The warranty period marked on individual box of the lamp, the start of the warranty period - date of purchase of the lamp, subject to the rules of operation. In the event of a malfunction in the warranty period you can exchange your WOLTA® LED light with the new. 1. The warranty does not cover products that fail due to: - lamp contact with liquids; - mechanical and other damage. 2. In the case of any unauthorized opening of the lamp the warranty is voided. You can get more additional information about warranty service and product's description on the website [www.wolta.de](http://www.wolta.de)

## КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Тауардың атауы: жарықдиодты шам. Тауардың қолданылуы мен мақсаты: сәндік интерьерлік жарықшам (негізгі емес жарық), жалпы (негізгі жарық), жергілікті, акцентті және авариялық жарықтандыру. Кепілдік: 24 ай. Қызмет ету мерзімі: 25000 сағат. Өндіруші (мемлекет, мекен-жайы): Нинбо Юсинг Лайтинг Ко., Лтд. 315000, № 1199 Мингунан Роуд, Джианшан таун, Инчжоу, Нинбо, Қытай. Жеткізуші (мемлекет, мекен-жайы): "Вольта Русланд" ЖШҚ, Ресей, 119361, Мәскеу қ., Наташа Ковшова көш., 4 үй, 1 ғимарат, 23 кеңсе. Жеткізушінің (Өндірушінің) тұтынушыдан талап-наразылықтарды қабылдауға уәкілеттік берген заңды тұлғаның атауы мен мекен-жайы: «Wolta Kazakhstan» ЖШС, 050044, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Жібек Жолы көшесі, 50 үй, 604 оф. тел: +7 (727) 973-09-55, [info@wolta.kz](mailto:info@wolta.kz). Тауар белгісі: Wolta. Тауарға сәйкес дайындалған нормативтік құжаттың атауы (белгісі): ТР ТС 004/ 2011 «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі». Сақтау шарттары, жою шаралары: Шамды құрғақ, желдетілетін бөлмелерде +15...+25°C температурада және 60% аспайтын ауа ылғалдылығында сақтау ұсынылады. Жою: Қолданылып болған шамдарды Жарықдиодты өнімдерді бөлек жинау және қайта өңдеу жөніндегі мамандандырылған ұйымдарға тапсыру қажет. Жарықдиодты шам. Қауіпсіздік шаралары: Жарықдиодты шамды орнату және бөлшектеу электр қуатынан ажыратылған кезде іске асырылады. Жарықдиодты шамды жеке орауышында арнайы растау туралы ақпараты болмаса, диммерлермен бірге пайдалануға болмайды. Жарықдиодты шамға ылғалдың тікелей тиюінен аулақ болыңыз. Жарықдиодты шамды сыртқы жарықтандыру кезінде ашық шырағандарда пайдалануға болмайды. Тастауға болмайды. Шамды тек осы шамға сәйкес келетін жабдықта ғана пайдаланыңыз. Шамның қызмет ету мерзімі: шамның жеке орауышынан қараңыз. Кепілдікті міндеттеме: кепілдік мерзімін шамның жеке орауышынан қараңыз, кепілдік мерзімінің басталуы - шамның сатып алынған күні (пайдалану ережелері сақталған жағдайда ғана). Кепілдік мерзімі ішінде ақаулық орын алған жағдайда, Сіз өзіңіздің WOLTA® жарықдиодты шамыңызды жаңасына ауыстыра аласыз. Кепілдік бұйымға: - өнімге сұйықтықтың кіріп кетуі, механикалық және басқа да әсерлердің нәтижесінде болған зақымдануларда берілмейді. Шамды өздігінен ашқан жағдайда, кепілдік өз күшін жояды. Кепілдік мерзімі ішінде ақаулы шамды ауыстыру туралы қосымша ақпаратты [www.wolta.ru](http://www.wolta.ru) сайтынан ала аласыз немесе +7 (727) 973-09-55 телефон нөмірлеріне хабарласуыңызға болады.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / WARRANTY CARD / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ



Дата производства/Date of production  
Дайындалған күні

11.2019Y

Артикул Article	Серийный номер Serial number	Дата продажи Date of sale	Штамп продавца Stamp's seller